

淡江大學 108 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|                                      |                                                                                                                         |          |                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------|
| 課程名稱                                 | 日文習作 (二)                                                                                                                | 授課<br>教師 | 落合由治<br>OCHIAI YUJI |
|                                      | JAPANESE WRITING (II)                                                                                                   |          |                     |
| 開課系級                                 | 日文三 E                                                                                                                   | 開課<br>資料 | 實體課程<br>必修 上學期 2學分  |
|                                      | TFJXB3E                                                                                                                 |          |                     |
| 系 ( 所 ) 教 育 目 標                      |                                                                                                                         |          |                     |
| 本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：              |                                                                                                                         |          |                     |
| 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。                  |                                                                                                                         |          |                     |
| 2. 接軌國際之能力。                          |                                                                                                                         |          |                     |
| 3. 掌握資訊之能力。                          |                                                                                                                         |          |                     |
| 4. 迎向未來之能力。                          |                                                                                                                         |          |                     |
| 本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重                |                                                                                                                         |          |                     |
| D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。(比重：100.00) |                                                                                                                         |          |                     |
| 本課程對應校級基本素養之項目與比重                    |                                                                                                                         |          |                     |
| 2. 資訊運用。(比重：50.00)                   |                                                                                                                         |          |                     |
| 8. 美學涵養。(比重：50.00)                   |                                                                                                                         |          |                     |
| 課程簡介                                 | (中) 本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作技巧。                                                                                        |          |                     |
|                                      | (英) This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese. |          |                     |

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

| 序號 | 教學目標(中文)                                 | 教學目標(英文)                                                                                                              |
|----|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 1.本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作及訓練總合的日文表現技巧。 | 1.This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese. |
| 2  | 2.鼓勵學生在課堂中以日文談論各類的社會和個人相關主題。             | 2.Students are strongly encouraged to discuss various social and personal topics in Japanese.                         |

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

| 序號 | 目標類型 | 院、系(所)<br>核心能力 | 校級<br>基本素養 | 教學方法        | 評量方式                     |
|----|------|----------------|------------|-------------|--------------------------|
| 1  | 技能   | D              | 28         | 講述、討論、發表、實作 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、活動參與 |
| 2  | 技能   | D              | 28         | 講述、討論、發表、實作 | 測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、活動參與 |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)           | 備註 |
|----|-------------------------|--------------------------------|----|
| 1  | 108/09/09~<br>108/09/15 | 上課介紹 / 作業 1：自己宣傳及自己紹介          |    |
| 2  | 108/09/16~<br>108/09/22 | 作業 1：自己宣傳及自己紹介                 |    |
| 3  | 108/09/23~<br>108/09/29 | 作業 1：互動評量自己宣傳及自己紹介             |    |
| 4  | 108/09/30~<br>108/10/06 | 作業 2：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)     |    |
| 5  | 108/10/07~<br>108/10/13 | 作業 2：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)     |    |
| 6  | 108/10/14~<br>108/10/20 | 作業 2：互動評量介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働) |    |
| 7  | 108/10/21~<br>108/10/27 | 作業 3：比較事實 (協働)                 |    |
| 8  | 108/10/28~<br>108/11/03 | 作業 3：比較事實 (協働)                 |    |
| 9  | 108/11/04~<br>108/11/10 | 作業 3：互動評量比較事實 (協働)             |    |
| 10 | 108/11/11~<br>108/11/17 | 期中考試週                          |    |

|              |                                                                                                                                                                            |                                   |  |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 11           | 108/11/18~<br>108/11/24                                                                                                                                                    | 作業 4：從物語寫事實（情景描写）                 |  |
| 12           | 108/11/25~<br>108/12/01                                                                                                                                                    | 作業 4：從物語寫事實（心理描写）                 |  |
| 13           | 108/12/02~<br>108/12/08                                                                                                                                                    | 作業 4：從物語寫事實（寫隨筆）                  |  |
| 14           | 108/12/09~<br>108/12/15                                                                                                                                                    | 作業 5：寫信                           |  |
| 15           | 108/12/16~<br>108/12/22                                                                                                                                                    | 作業 5：寫信                           |  |
| 16           | 108/12/23~<br>108/12/29                                                                                                                                                    | 作業 6：寫效果的意見（協働）                   |  |
| 17           | 108/12/30~<br>109/01/05                                                                                                                                                    | 作業 6：寫效果的意見（協働）                   |  |
| 18           | 109/01/06~<br>109/01/12                                                                                                                                                    | 期末考試週(本學期期末考試日期為:109/1/3-109/1/9) |  |
| 修課應<br>注意事項  | 1) 使用印刷品的資料·為了日文能力向上、上課用日文。無故缺席嚴格扣分。<br>2) 這上課內容為集團協働作業（3作品）及集團討論後個人作業（3作品）評量之主要水準。同學們積極參加上課中討論及協働作業。                                                                      |                                   |  |
| 教學設備         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                     |                                   |  |
| 教科書與<br>教材   | 使用印刷品的資料·為了日文能力向上、上課用日文。                                                                                                                                                   |                                   |  |
| 參考文獻         | 橋内武くパラグラフィティング入門>研究社出版<br>曾秋桂 / 落合由治く我的第一堂日語作文課>瑞蘭國際                                                                                                                       |                                   |  |
| 批改作業<br>篇數   | 6 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                               |                                   |  |
| 學期成績<br>計算方式 | ◆出席率： 20.0 %    ◆平時評量：        %    ◆期中評量：        %<br>◆期末評量：        %<br>◆其他〈家庭作業及上課中討論及發表〉：80.0 %                                                                         |                                   |  |
| 備 考          | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |                                   |  |